



怎樣導演

新文藝出版社

演 導 樣 怎

鄭

重

新 文 藝 出 版 社

一 九 五 二 · 上 海

怎 樣 導 演

著 者 鄭 重

*
**

有 版 權

1952年12月第一版上海印0001—5000冊

書號(410)[1147]定價(乙) 5.100

新 文 藝 出 版 社

(上海康平路八三號)

華文印刷局承印

*
**

三聯·中華·商務·開明·聯營聯合組織

中國圖書發行公司總經售

前言

一九四九年以前，那時我在渤海區黨委人民文藝工作團工作，我們的工作方針，主要是面向農村，所以接近農村劇團的機會是比較多的。因此也就多少了解到一般農村劇團所普遍存在的一些業務上的問題，尤其是在一九四九年的春節文娛大競賽的那次運動中，我比較長時期地深入在一個重點縣——惠民縣，幫助惠民城關區的羣衆劇團做輔導工作。那時領導上號召：競賽的標準之一是——「自編、自導、自演」。由於羣衆在思想上單純地重視了錦標，忽視了怎樣才能奪取錦標的根本問題，譬如：怎樣編劇？怎樣導演？怎樣演戲？我認爲這些問題的解決，不僅是爲奪取錦標，而更重要的是爲今後怎樣才能更好的開展農村

劇運的一個問題了。

我就自己所知道的，有關於編、導、演方面的材料整理出來，提供給大家，作為業務工作進行當中的參考。

如果這些材料，能够給以農村劇團在業務上有些指導的話，那麼，我應該坦誠的說：那是大家先指導了我的。

目次

前言

導演的基本工作.....	三
一 兩種不正確的導演作風.....	三
二 導演團.....	六
一 導演團的產生與組織.....	六
二 導演團的作用.....	七
三 導演團的分工.....	九
一 執行導演.....	九
二 助理導演.....	三

三 劇務導演.....三

有關導演工作的一些問題.....四七

一 關於玩票演員的問題.....四七

二 關於無人管理的工作法.....五〇

一 什麼是無人管理的工作法.....五〇

二 爲什麼要實行無人管理的工作法.....五一

三 怎樣才能作好無人管理的工作.....五三

四 可能發生的一些情形.....五五

導演的基本條件.....六〇

一 政策學習與生活實踐.....六〇

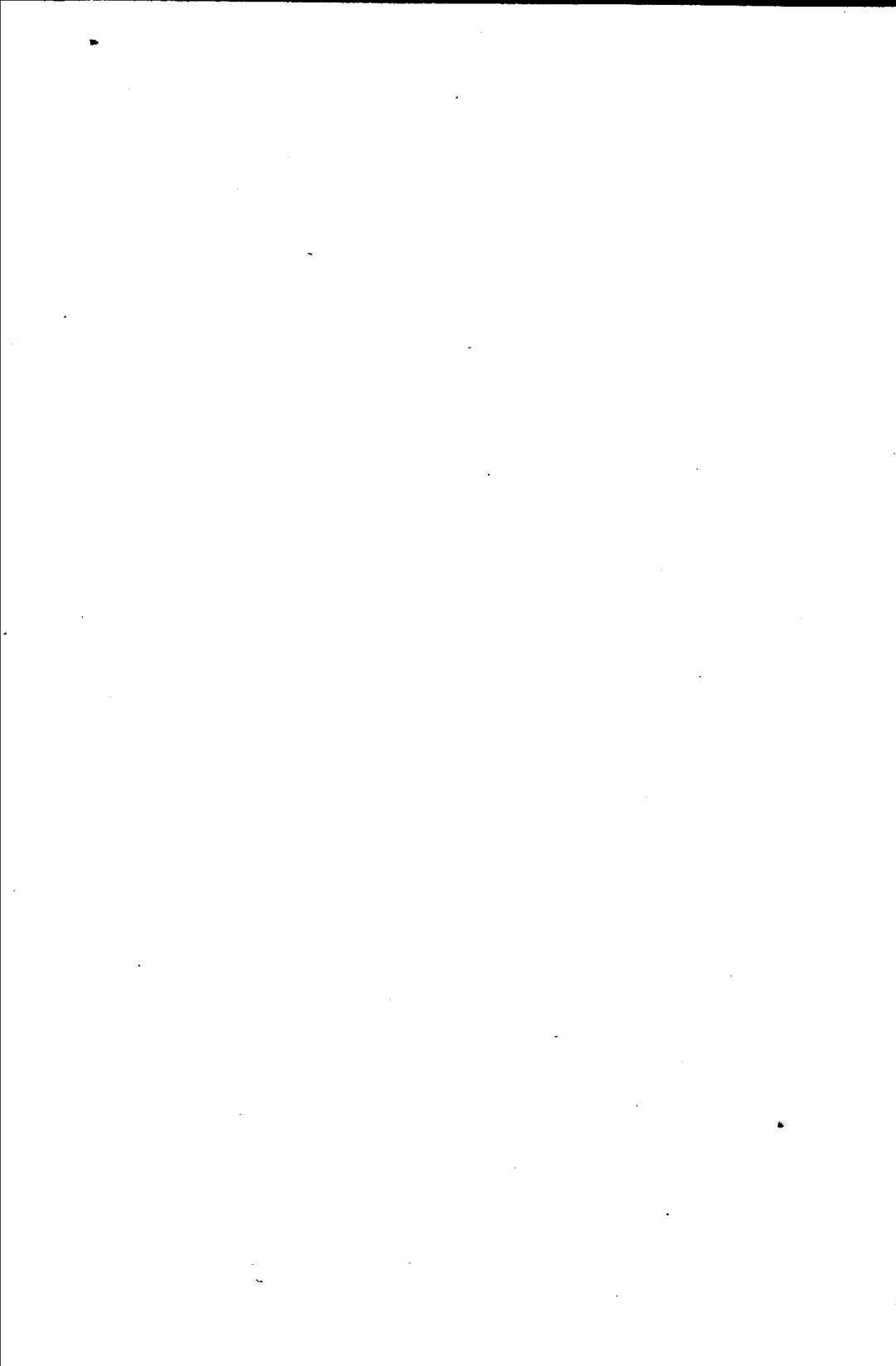
二 導演與劇本.....六〇

一 劇本.....六〇

二 導演.....六二

三 怎樣正確處理劇中人物	九八
一 臉譜式的人物能够感動人嗎？	九八
二 應該怎樣處理一個角色的形象呢？	九八
導演步驟	九〇
一 學習劇本	九〇
二 對詞	九三
三 排演	九八
一 儘量給演員活動的自由	九九
二 潤飾與點睛	一〇六
三 化裝排演與觀衆	一二五

怎
樣
導
演



導演的基本工作

一 兩種不正確的導演作風

不少的農村劇團或羣衆劇團，在導演工作上，存在着兩種不同的作風：一種是「個人導演、包辦一切」；一種是「導演太多、苦煞演員」。因此，常常爲了一些小意見爭論不休，影響彼此間的團結，妨礙了工作順利的進行。

「個人導演、包辦一切」與「導演太多、苦煞演員」的這兩種不正確的導演作風，都可能造成一些料想不到的工作中的麻煩。譬如說：「個人導演、包辦一切」吧，單從這八個字義來看，就含有極濃厚的缺乏「羣衆觀點」的「個人主義」。「個人導演」不是絕對不可以，在具備了一定程度的導演修養，還是可以的。不過也還是需要和大家有商有量的共同進行工作，「包辦一切」決不能可以做好工作的。「包辦一切」

的思想反映在導演工作上，便是「導演獨裁」。任何一個「個人」在羣衆當中，如果忽視了羣衆的智慧，只相信自己，不相信別人，不從集體的智慧中去發掘、提煉、組織、集中羣衆的創造，以求得把自己更加豐富，更有益於工作的這方面去努力的話，那麼，即使你有「天大的才能」，在任何工作中也是徒勞無益的。這種把導演看成是「無上權威」的思想，及其必然表現在工作上的不民主作風，在我們今天羣衆性的文藝運動中，是有害的，我們應該加以警惕和克服。

「導演太多、苦煞演員」的這一種「光民主」（大家商量）「沒集中」（衆說不一）的、大家指手劃腳的導演作風，在農村劇團或羣衆劇團中，也是比較普遍存在的一種現象。這種作風，看上去好像「很民主」，尤其比起把導演看成是「無上權威」的那種思想是「民主」的多了。但是，如果大家都是「導演」，那麼，你一言我一語的，指手劃腳的指揮着演員，不管說的對不對，反正大家都有「發言權」，這樣，就把演員弄糊塗了，不知聽誰的好。事實上，也常常爲了導演太多的緣故，在指揮演員的時候，導演之間很容易發生一些爭論，甚而至於面紅耳赤地鬧不開交，這樣的結果便是「苦煞演員」了。

「個人導演、包辦一切」的導演作風，我們認為是不正確的，應該警惕和糾正的。同時，我們也同樣認為「導演太多」的「苦煞演員」的導演作風，也是應該加以警惕和糾正的。

我們不能以為：大家「有商有量」的「衆說不一」的導演作風，才是「民主」的導演作風。相反地，這種「衆說不一」的，人人都可以隨便指揮演員的「民主」作風的導演，是可以使得一個演員，演出來的人物，變成一個「四不像」的。

正確的導演工作，在工作上的民主作風，應該是在集中領導下的民主。那種「衆說不一」的，人人都可以對演員指手劃腳，隨便指揮的導演方式的「民主」，乃是一種「極端民主」的作風，應該受到批判。

正確的導演工作，在工作上應該是在民主基礎上的集中。這就是說：我們在導演工作上，應該是有「民主」，但是也需要「集中」的。不是光「民主」不「集中」，也不是光「集中」不「民主」的。

二．導 演 團

一 導演團的產生與組織

導演團是怎樣產生的呢？大致有兩種方式：一種是由劇團的負責人指定；一種是由大家選舉。當然，運用這兩種方式都要全面的考慮這個人選，決不可以誰和誰的感情合得來就指定誰；也決不是想「當導演」的人運動一下便能選上的。全面考慮導演團的人選是很重要的。這個導演團的人選的標準：首先是根據某某人的政治、政策、時事學習經常不經常？認真不認真？實際行動的表現怎樣？其次，我們還應該注意，某某人在業務上是不是比較的有基礎、或者是比較的虛心和耐性，可以幫助演員去演好一個角色。

導演團應該由幾個人組成呢？這是沒有一定的。主要是看我們團體裏有幾個合乎這樣標準的人。三個、五個、或者還要多些？當然，也不能一下子選上十幾個人組

成一個導演團。比較相當的人數，是三個人到五個人。

二 導演團的作用

導演團成立之後，不能關起門來和演員隔絕；當然，導演團有它本身的工作，譬如：認真的討論、研究、怎樣處理一個劇本的演出。但是，導演團不可忽視演員們的反映、意見與要求；而且還應該把演員羣中的這些反映、意見與要求，認真的討論、研究、分析、綜合，然後加以集中處理，用來幫助修正和豐富原來導演團所擬定的計劃。

導演團成立起來以後，不應當在「形式」上成立起來就算了！要知道，導演團不是一件「擺設」、也不是一個「點綴」。

常常地，在一些農村劇團或羣衆劇團裏，也曾經都先後地組織過導演團，這是好的。但是，往往把導演團組織起來以後，一點不發生作用，好像和沒把導演團組織起來以前一樣，那是不好的。

導演團是領導全體演員、工作人員在爲了一個共同的目的而進行工作的領導機

關。導演團應當深澈了解：要演出的這個劇本說明了一件什麼事情（我們把這個叫做「主題」），通過這事情觀衆可以得到一些什麼教育（我們把這個叫做「主題思想」）。導演團明確地認識這些以後，就應當進一步地、細心耐性地、並且是謙和地把參加這個工作的每一個個人的創造，統一起來，集中起來。譬如：某個演員根據他對劇本的理解，對劇中某個人物的認識，他就按着他所想像的來表演了；那個搞佈景的舞台工作者，按着他所想像的，又發揮了他的那一套……，這樣各個孤立的自我發揮是不是可以呢？當然是不可以的。在任何工作中要「個人英雄主義」都是吃不開的。同時，任何一個工作，大家的思想沒搞「對頭」，或者是不一致，這樣，對於工作也是不利的。那麼，怎樣才能把各個孤立的個人創造，變成一個完整的集體創造呢？這樣一追問，我們就可以清楚地找出一個導演團的作用了。那就是：導演團必須是，而且應當是把大家的創造，組織起來（首先是引導大家從生活中去發掘創作材料，並且啓發大家創造的積極性），集中起來——經過加工提煉，去掉那些虛偽的，鞏固那些真實的。在反覆不斷地琢磨（我們把這個叫做「排戲」）過程中，逐步地就可以做到統一思想，統一行動——爲着一個共同的目的而進行工作了。

三 導演團的分工

現在，我們搞清楚了導演團的作用以後，緊接要說的是導演團內部的分工了。

一 執行導演

在戲劇的創造過程中，每個人應當恰如其份的，在他的工作範圍之內來爲整個統一的目的而工作。這種精神，就是創造戲劇藝術的精神。這是一點也不可馬虎草率從事的。要保證戲劇的演出，就必須在全體的演員和舞台工作人員當中有一個統一指揮的人。這個負責統一指揮的人就叫做「執行導演」。

「執行導演」是專門注意業務活動——「排戲」的統一工作的。他的工作是要把大家的才能與創作變成一個完整的藝術作品。